

Nueva Era, Año III, Nº 60

Florencio Varela, 5 de Junio de 1942

Instituto: Estudio Iniciales

*Proyecto: “La política y la cultura de masas en
escala: estudio de experiencias sociales en
espacios culturales y políticos en la región
varelense durante la primera mitad del siglo XX”*



Esta obra está libre de restricciones de propiedad intelectual conocidas.

Documento descargado de RID - UNAJ Repositorio Institucional Digital de la Universidad Nacional Arturo Jauretche

Cita recomendada:

(5 de Junio de 1942) En *Nueva Era*, 3(60). Disponible en RID - UNAJ Repositorio Institucional Digital UNAJ
<https://biblioteca.unaj.edu.ar/rid-unaj-repositorio-institucional-digital-unaj>

Las restricciones impuestas a la prensa del país constriñen su libertad de expresión

El silencio absoluto que pretendía imponerse a las expresiones y juicios de prensa en todo lo que se relacionara con comen-
tarios de discursos o debates parlamentarios sobre cuestiones de
orden interracional y el Estado de Sitio imperante, ha pro-
movido la consiguiente y lógica reacción del periodismo del
país, representado en este caso por el Círculo de la Prensa,
la Nación, fué intérprete del sentimiento general de desagrado
quién, al elevar su protesta ante el Ministerio del Interior de
producido por esa medida de gobierno, en la que se vulneraba
un privilegio parlamentario y creábase un ambiente de asfixia
para el desarrollo de las actividades inherentes a esa función
pública.

La rectificación —a medias— del P. E., cuando expresa que,
su propósito no ha sido otro que recodar a los órganos de pu-
blicidad la vigencia de los términos del Estado de Sitio decre-
tado el 16 de Diciembre de 1941, que en nada afecta a la difu-
sión de las deliberaciones de las Cámaras Legislativas, des-
interpretación al sentido y contenido exacto de su primera ad-
vertencia.

No obstante este pequeño alivio, no alcanza a despejarse to-
talmente la posición que le está reservada al periodismo en es-
tado de guerra, por cuanto en la rectificación del Eje-
cutivo Nacional se advierte que "solamente estará permitida
la crónica suscita de los debates y sus resultados".

Si la prensa de nuestro país debe ajustarse nada más que
a noticiarios, carentes en absoluto de juicios periodísticos pro-
pio, habremos de convenir que esa función está demás por
to. Se ahogaría su voz pública, vulnerando a la vez la libertad
de pensamiento al imponer retaceos a los juicios que merezcan
las expresiones de los representantes del pueblo en las Cáma-
ras Legislativas, ya que éstos, dentro de nuestras formas cons-
titucionales de gobierno, son funcionarios públicos con obliga-
ciones inexcusables ante el juicio de sus representados; y el pe-
riodismo, es el único y mejor conducto de contacto entre am-
bos en su rol de sensor.

Si solo ha de relegarse a la prensa al triste rol de relatora de
hechos suscitos o noticias condicionadas a severas restriccio-
nes, volveríamos insensiblemente al periodismo de De Angelis
bajo la férula del tirano que manchó con un borrón de sangre
las páginas de nuestra gloriosa historia patria.

Y si la medida restrictiva decretada ha de concretarse en rea-
lidad, pese a los justificados reclamos de los que piensan que
la libertad de expresión —cuando es ordenada y correcta—
lleva implícita una orientación tendiente a elevar el valor de
cultura en los pueblos que la profesan y la practican, tendrí-
amos que decir con el prócer Velez Sarfield, a pocos días de cum-
plirse el 90. Aniversario del Acuerdo de San Nicolás, lo que
el mismo expresara en el seno de la Legislatura de Buenos Ai-
res cuando pretendiase imponer silencio a la barra porteña
exaltada: "El que no vea en el interés que el pueblo ha tomado
en la decisión de la sala respecto al acuerdo de San Nicolás,
otra cosa que anarquía y desorden, vuelva seis meses atrás y
preséntenos de modelo la época de Rosas, cuando, a una salva
del cañón de Palermo se imponía silencio de muerte al pueblo
de Buenos Aires, y los hombres quedaban mudos y parados,
sirviendo de estéril peso a la tierra".

Es lógico que, dentro de un ambiente de paz, donde los ho-
rrores de la contienda bélica no han llegado a lesionar seria-
mente el espíritu del pueblo —que otea en la atmósfera carga-
da de allende los mares el sacrificio estéril de sangre, el ham-
bre y la desolación—, el conformismo nuestro en este caso,
ante la enormidad del cuadro aquel, nos avenga a aceptar pasiva
y tranquilamente muchas cosas que en otras circunstancias
normales o regulares habrían levantado tormentas de protes-
tas airadas. Pero, si dentro de nuestra envidiable paz, a la que
debemos contribuir hasta en los aspectos internos todos los
hijos de esta tierra, miramos un poco hacia algún punto de-
terminado del cuadro patético aquel, donde aún perdura ese
amor a la libertad que es tan nuestro, tendremos que ver con
sorpresa que, el fragor de la metralla y el estruendo de los
bombardeos ha sido impotente para imponer silencio a un pue-
blo que expresa sus ideas sin trabas de ninguna índole, por
conducto de sus órganos de prensa y sus representantes ante
el parlamento del país. Tendremos que ver y oír a un Jefe de
Estado ante el juicio de un Parlamento y una prensa libre, cuyas
expresiones, llegan hasta un pueblo que vive en el perpétuo
sobresalto de la tragedia inminente, pero acciona sin ninguna
medida de emergencia impuesta por su gobierno.

Mañana se constituirá la Comisión Vecinal de Festejos Patronales

De acuerdo con el propósito de festejar el Santo Patrono de
este pueblo —San Juan Bautista—, mañana debe realizarse
una reunión en la casa Municipal a los efectos de dejar consti-
tuida la Comisión Vecinal de Festejos.

En esa reunión, a la que han sido invitados caracterizados
vecinos y presidentes de entidades locales, se determinará la
fecha en que deberán realizarse los referidos festejos, pues, para
ello es indispensable la previa conformidad de la asistencia del
Arzobispo de La Plata, Mons. Dr. Juan P. Chimento, quien, se-
rá consultado hoy en tal sentido por una comisión de vecinos
que le visitará en su residencia de esa ciudad.

Permanente

BREGAMOS por la instalación de una Sucursal o Agencia Bancaria en este pueblo, cuya
falta, ocasiona diarios perjuicios al comercio vareliense y al vecindario todo, que an-
te el apremio, debe servirse en distintas sucursales bancarias de localidades cir-
vecinadas.

INTERPRETAMOS el sentir unánime de un pueblo que por la importancia de su comer-
cio y el aumento de población, ya ha adquirido mayoría de edad, y no puede vivir
supeditado a tuteladas exteriores que entorpecen su normal desenvolvimiento in-
terno.

COADYUVAMOS decididamente al esfuerzo vecinal, conducente a lograr esta aspiración
colectiva.

Dos funciones públicas y una sola responsabilidad

Conforme a la disposición del
H. Concejo Deliberante, que es-
tablece los días primero y ter-
cer sábado de cada mes para la
celebración de sesiones ordina-
rias, mañana, sábado 6 del cor-
riente, es día de tablas en el
Cuerpo Deliberativo.

NUEVA ERA, consciente del
deber que le impone la función
de prensa que desempeña en es-
ta localidad, no descuidará en
ningún instante la labor que
compete al H. Concejo a los
efectos de poder llevar al juicio
público el fiel reflejo de la ver-
dad en lo que se relacione exclu-
sivamente con problemas de in-
terés general para el pueblo, no
omitiendo en ningún caso el
juicio periodístico que puedan
merecerle las sanciones de esa
rama legislativa del municipio.

Ya dijimos en su oportunidad
que, la unanimidad de opinión

en lo que atañe al origen polí-
tico de los integrantes de ese
H. Cuerpo, establecía implícita-
mente una obligación inexcusa-
ble en el cumplimiento estricto
de promesas hechas pública-
mente, las que adquieren el va-
lor de compromisos serios ante
la opinión de un pueblo que
aceptó el pronunciamiento de
un solo sector de opinión en la
elección de sus representantes.

A esas promesas que impor-
tan otros tantos compromisos
públicos, no les rehúimos la re-
sponsabilidad periodística que
también atañe a nuestra fun-
ción, cuyo desempeño al servi-
cio honesto de este pueblo no
admite el doble rol de celoso vi-
gilante con el de ciego y sordo
a la vez en la difusión de todos
los comentarios y juicios que
merezca la labor de ese H. Cuer-
po.

Ambas responsabilidades, la
que atañe a todos los integra-
tes del H. Concejo —incluso la
del Intendente Municipal en la
que sabremos establecer las se-
paraciones que correspondan—,
y la nuestra, corren aparejadas
con las obligaciones que impli-
camente establecen todos los
problemas locales dignos de so-
lución.

Esta responsabilidad que
asumimos, y que no es antojadi-
za ni circunstancial, porque, el
rol de prensa no puede jamás
excusarse en la apreciación de
todo aquello en que esté en jue-
go el interés público, lleva ado-
sada también un propósito que
lealmente confesamos:

En el interés general del Par-
tido de Florencio Varela y su
vecindario, vamos a comprobar
que grado de verdad y seriedad
tienen esas proclamas pre-elec-
torales que se invocan ante el
juicio popular, y que son tan
comunes en todos los partidos
políticos.

OTRA VEZ LA UNION TELEFONICA

En nuestro propósito de no
descuidar jamás el cumplimien-
to regular del servicio público
que presta la Compañía Unión
Telefónica en esta localidad,
siempre hemos atendido el cur-
so del expediente que sobre re-
clamos de mejoras iniciamos en
su oportunidad ante la Superin-
tendente de Teléfonos de la Na-
ción, y dable es reconocerlo,
esa rama administrativa de-
pendiente de la Dirección Gene-
ral de Correos y Telégrafos ha
cumplido a satisfacción con
nuestras demandas justificadas.

Recordarás que, a raíz de
nuevas denuncias de abonados
locales —corroboradas por ante
la Oficina de Correos de la lo-
calidad—, y que consta en el ex-
pediente respectivo referido,
nosotros enviamos otro reclamo
sobre la persistencia del mal
servicio pese a que se habían
introducido mejoras consisten-
tes en cuatro líneas más de co-
municación.

De este reclamo, surgió una
cominatoria inmediata a la
Compañía explotadora de ese
servicio público, por lo que se
desprende del texto de esta co-
municación que transcribimos:

Sucursal Florencio Varela
(117) 3 de Junio de 1942.
Señor Victorio E. Robertazzi
Director del periódico
NUEVA ERA — Calle Es-
paña 358 — Localidad.

Tengo el agrado de dirigir-
me a usted a fin de hacerle
conocer el texto de la última
nota que la Compañía Unión
Telefónica ha dirigido con fe-
cha 6 del mes ppto., al señor
Director de Telégrafos de

nuestra Repartición, y que di-
ce así:

"Bs. As., 6 de mayo de 1942.
"Señor Director de Telégra-
"fos — S/D) —

"Contestando a la atenta no-
"ta de esa Dirección N° 883
"E. 5 Expte. 7975 DC/939
"de fecha 23 de Marzo últi-
"mo, cúmpenos informar al
"Director que en el transcur-
"so del corriente año proce-
"deremos al aumento de 5
"circuitos entre la Oficina
"Florencio Varela y la Ca-
"pital Federal, con lo cual me-
"jorará notablemente el ser-
"vicio.

"Aprovecho la oportunidad
"para saludar al señor Direc-
"tor con toda consideración.
"— Fdo.: A. M. UNSAIN,
"Gerente".

Sin otro particular, com-
plázcome en saludarlo con la
mayor consideración — OS-
VALDO MARTINEZ, Jefe
Sucursal Fcio. Varela (117).

Complácnos sobre manera
informar al público sobre los
resultados de las gestiones con-
stantes y permanentes en favor
de la regularización de un ser-
vicio público que no debe tener
imperfecciones, y cuya prome-
sa de introducir cinco circuitos
más entre este pueblo y la Ca-
pital Federal, nosotros asegu-
ramos que va a cumplirse es-
trictamente, porque, en ello es-
tá en juego la seriedad de la de-
pendencia nacional que inter-
preta fielmente nuestros re-
clamos, y también ese amor pro-
pio periodístico que siempre
gusta del triunfo de sus prédi-
cas en las causas nobles y jus-
tas.

Instituciones Locales

CENTRO CULTURAL SAR-
MIENTO. — Sociedad Civil
fundada el 4 de Julio de 1920.
Sede Social: calle Dr. N. Boc-
cuzzi esq. España.
Biblioteca Popular: Horario,
17 a 20 horas. Universidad
Popular.

VARELA CICLES CLUB. —
Fundado el 23 de Julio de
1939. Secretaría: Avda. San
Martín N° 646.

Centro Recreativo LOCOS
QUE SE DIVIERTEN. —
Fundado el 25 de Marzo de
1935. Sede Social, Avda. San
Martín N° 718.

CLUB DEPORTIVO "PETIT
BRETON". — Fundado el 21
de Diciembre de 1937. — Sec.
Avda. San Martín 272.

CLUB "VARELA JUNIORS"
— Sociedad Civil — Fundado
el 9 de abril de 1909. Sede Soc:
Humberto I N° 15 — U. T. 161
Varela.

CLUB S. y D. "DEFENSA Y
JUSTICIA. — Fundado el 20
de marzo de 1935. Sede Social:
Ada. San Martín 348.

CLUB S. y D. "VILLA SU-
SANA" — Fundado el 19 de
Enero de 1940. Sede Social:
Echeverría 120.

Nosotros no vendemos Arreglamos Aparatos de Radio

Y ESTAMOS A TONO CON EL ALCANCE DEL COMPRADOR MAS MODESTO Regalos para el hogar — Artefactos eléctricos

PISANI Y FEDI

J. VASQUEZ esq. ESPAÑA — U. T. 55 - F. VARELA

Conservatorio Williams

DIRECTOR: ALBERTO WILLIAMS SUB-DIRECTORA: ESTHER SALAS DE SANZ Clases de piano — violín — guitarra — solfeo armonía y perfeccionamiento.

ABIERTA LA MATRICULA TODO EL AÑO BOCCUZZI 170 F. VARELA

FABRICA DE SODA

GUILLERMO & MARTIN CALVI Representantes del VINO QUILMES y BILZ GARGANTINI PRODUCTOS DE MARZORATI y PONTIROLI UNION TELEF. 125 F. VARELA

Casa Dominguez

PELUQUERIA Y SALON DE MELENAS ONDULADOS Y PERMANENTES F. VARELA

BAR Y RESTAURANT "LOS VASCOS"

PEDRO & MIGUEL BIDART DESPACHO DE BEBIDAS — CANCHA DE BOCHAS Frente a la estación FLORENCIO VARELA U. T. 83 — F. VARELA

EL PLACER DE UNA BUENA MESA, ES UN BUEN VINO!... SOBRE TODO CUANDO ESTE ES BARATO. VINOS "RIO NEGRO" (Clarete y Blanco), VINOS "SAN JUAN" (Blanco) y "MENDOZA" (Tinto) Envasados y Sueltos

José Cadabon

REPARTO A DOMICILIO VELEZ SANSFIELD esq. P. BOUREL - F. VARELA

FABRICA DE SODA Y BEBIDAS SIN ALCOHOL

JUAN ALBARELLOS Concesionario: CERVEZA PALERMO U. T. 117 - F. VARELA

ALMAGEN "BARRIO CORTES"

CALLEGARI Y DE HAART Despacho de Bebidas y Comestibles. — Recepción de correspondencia para vecinos de la zona. REPARTO A DOMICILIO. U. T. 202 FLORENCIO VARELA

Soc. Anon. Industrial y Comercial

VDA. DE SPREADICO SECCION FABRICACION DE CARTUCHOS DE CAZA U. T. 132 - F. VARELA

Almacen "MOLINERO"

MONTEAGUDO 2 U. T. 102 FLORENCIO VARELA F. C. S.

CASA "MARY ROSE"

Teñido y limpieza de toda clase de ropa. — Arreglo de sombreros para caballeros — Vainillas — Plegados — Bordados Fantasías en Joyería y Librería COMISIONISTA MONTEAGUDO 136 F. VARELA

Club Defensa y Justicia

Se disputó un lucido encuentro de basket - ball El domingo 31 de mayo último, tuvo lugar en la cancha del Club Defensa y Justicia, un interesante encuentro de basket, que se efectuó a cargo del equipo de la institución antes nombrada y una representación del Colegio Comercial de La Plata.

El partido ofreció alternativas que interesaron al público espectador adjudiándose los locales un categórico triunfo. El score final fué el siguiente: Defensa y Justicia . . . 44 C. C. de L. P. 31

Fiesta social y deportiva Las directivas del Club Defensa y Justicia han programado para el próximo sábado 6 del corriente una interesante fiesta de carácter social y deportivo que se desarrollará en horas de la tarde.

En esta ocasión recibirán la visita de una delegación del Club Estudiantes de Bernal. El programa a cumplirse, y que promete resultar atrayente, es el siguiente.

A las 14: Match de Basket - Ball, entre los equipos de la categoría cadetes del Club Defensa y Justicia y Estudiantes de Bernal.

A las 15: Match de foot - ball, entre equipos representativos de las instituciones antes mencionadas.

A las 16: Match de Basket - ball, categoría novicios, a cargo también de los teams Defensa

y Justicia y Estudiantes de Bernal.

A las 18.30: Tendrá lugar una gran parrillada para finalizar con una reunión danzante que se efectuará en la sede social de la institución y en cuya oportunidad han de ponerse de manifiesto las simpatías y el auspicio con que cuenta Defensa y Justicia entre nosotros.

Las directivas organizadas han establecido una entrada de \$ 2.— para los invitados; Socios y socias abonarán \$ 1.50 y 1.—, respectivamente, en tal concepto. Participarán en los actos conmemorativos del 6º aniversario del Club Venus del Plata, de Sarandí

La prestigiosa entidad de Sarandí, Venus del Plata, cumple hoy, viernes 5, el 6º aniversario de su fundación.

Festejando tan significativo acontecimiento ha organizado una interesante fiesta conmemorativa que se complementará con un programa deportivo a desarrollarse el domingo 7 del corriente, en cuya ocasión recibirá la visita de una delegación del Club Defensa y Justicia, de esta localidad.

La representación vareliense estará integrada por los equipos de damas y novicios que disputarán sendos matches de basket ball con los de igual categoría de la entidad organizadora por la posesión de dos Copas.

Esperamos que el éxito acompañe a la representación local.

Club S. y D. "Villa Susana"

Propician un interesante campeonato Inter - Clubs

Con el fin de procurar un mayor acercamiento entre las instituciones de la localidad, las directivas del Club S. y D. Villa Susana, han resuelto la organización de un interesante campeonato Inter - Clubs, en base a distintas competiciones, como ser: Ajedrez, Damas, Dominó, Ping-Pong, Billar, Truco, Pelota a paleta y Bochas.

Dentro de este propósito y de conformidad con la resolución precedente, se han cursado sendas notas a las distintas CC. D.D. rocabándoseles la designación de delegados para tratar en una reunión a celebrarse el próximo domingo 7 del corriente, a las 19.30 en la sede del Club Villa Susana, la mejor forma de concretar esta iniciativa cambiando ideas al respecto.

El proyecto presentado — que por otra parte ha merecido una acogida auspiciosa — establece que en esta competencia, de llevarse a cabo, se disputará una Copa denominada "Florencio Varela", la que se pondrá en juego todos los años.

Por la naturaleza de las finalidades perseguidas, esta iniciativa resulta plausible y digna del apoyo general. Es de esperar que la misma logre la atención y dedicación necesarias, para que su realización nos depare el hecho promisor de una nueva política que, necesariamente, por natural gravitación, ha de redundar en beneficio de todas las instituciones que puedan comprender que el aislamiento que en algunos casos se han impuesto no es el camino más propicio para conseguir la consolidación y afianzamiento tan legítimamente anhelados.

Club "Varela Juniors"

Visitarán al Club "El Fogón" de Marmol

Con tal motivo tendrá lugar un interesante festival deportivo

Una nutrida delegación del Club Varela Juniors, integrado con representantes de las distintas actividades que se practican en la entidad, se trasladará el próximo domingo a Marmol especialmente invitada por las directivas del Club "El Fogón", de la precitada localidad.

Con tal motivo se cumplirá un interesante programa que abarca variados aspectos de carácter deportivo y social, y en cuya oportunidad se competirá en basket-ball, bochas, ajedrez, pelota, billar, truco y mus.

Los actos preparados, que prometen alcanzar momentos de gran interés, se iniciarán, en horas de la mañana. Al medio día les será ofrecido un almuerzo criollo a los representantes varelienses, para terminar por la tarde con el programa confeccionado.

Los premios discernidos consisten en banderines para los ganadores.

Actuarán en representación de la entidad local los siguientes aficionados:

Pelota: Héctor Cabello y Ricardo Lus; Bochas: Marino Cetra y Juan B. Bidart; Billar: Francisco Barbalán y Eduardo Dau; Basket-ball: Héctor Cabello, Enrique Devincenzi, Rodolfo Melzi, Rodolfo Gavia, Américo Cafferata, Tulio Viñas, Ricardo Lus, Nicolás Fernández, Juan Salgado y Héctor Barbieri.

No podemos adelantar el equipo de ajedrez por cuanto recién el sábado será designado.

Esta fiesta tiene los suficientes atractivos para resultar sumamente grata a todos los que participen en la misma, y, no dudamos, ha de contribuir de manera ponderable a estrechar los vínculos de amistad y camaradería existentes entre ambas instituciones.

Por otra parte, confiamos en un desempeño lucido y destacado de los integrantes de la representación vareliense que estará presidida por una delegación de la Comisión Directiva.

Con éxito prosigue el Campeonato de Rummy—

En un ambiente de gran entusiasmo y camaradería continúa disputándose el campeonato de Rummy organizado por las directivas del C. Varela Juniors..

Durante la semana próxima se iniciarán los octavos de finales de esta competencia. Hasta ahora se han clasificado para intervenir en esa rueda eliminatoria los siguientes aficionados Con una eliminación: Federico Devincenzi, Nicolás Fernández, Rogelio Balado, Tomás Palma, y sin ninguna eliminación: Marino Cetra, Juan Lambardi, Vicente Trobias, Enrique Otero, Enrique Devincenzi, Ricardo Calegari, Apolinario Núñez y Angel D. Cafferata.

PERFUMERIA
— Y —
PELUQUERIA
"JUANCITO"
— de —
JUAN M. TOLONE
Avda. SAN MARTIN 644
Florencio Varela

Estación de Servicio Permanente Y. P. F. de Juan Giambruno

Avda. SAN MARTIN esq. B. MITRE U. T. 140 - F. VARELA



Lavado — Engrase — Accesorios automotores — Carga de baterías — Vulcanización — Gomería — Lustrado de coches — Venta de Productos Y. P. F.
LLAME POR TELEFONO A ESTA ESTACION A CUALQUIER HORA Y SERA ATENDIDO DONDE SE ENCUENTRE. — EQUIPO "ELECTRO LUX" para limpieza, desinfección y perfumado interior de coches.
Venta de KEROSENE por mayor y menor a \$ 0.17 el litro ESTA ESTACION DE SERVICIO ESTA AUTORIZADA PARA FUNCIONAR LOS DIAS SABADOS

El torneo del Centro Cultural Sarmiento

AL FINALIZAR EL PRIMER TURNO DE TRAVAGLI PUNTEA EN LA CATEGORIA "A"

Al finalizar la última ronda del torneo...

Ante todo queremos destacar en el propósito de evitar equívocos...

Pero aunque comprendemos la situación creada, no podemos eludir las consideraciones...

Como consecuencia inmediata de los abandonos registrados, H. Cabello perdió 2 puntos...

Si se tiene en cuenta que la disminución del puntaje consignada se opera sobre el score parcial...

Y su importancia aumenta al considerarse la posición que ocupaban en la tabla los aficionados...

Esto no quiere decir que la posición actual de los participantes se deba pura y exclusivamente a la circunstancia que comentamos...

Al finalizar el primer turno la posición de los competidores es la siguiente:

Table with 5 columns: Name, J, G, T, P, Pts. Rows include J. Travagli, R. Dans Rey, L. A. Aristei, H. Cabello, R. Moyano.

Las próximas fechas—

Hoy, viernes 5, a las 21 se disputará la segunda ronda del último turno de la categoría A...

los siguientes partidos R. Dans Rey vs. L. Aristei, H. Cabello vs. R. Moyano.

La tercera ronda tendrá lugar el próximo lunes 8. El fixture oficial...

F. BRACUTO VA PRIMERO EN LA CATEGORIA "B"

Entusiasmados continúan disputándose las rondas de la categoría "B", destacándose en la tabla de posiciones F. Bracuto...

La posición actual de los participantes

Table with 5 columns: Name, J, G, T, P, Pts. Rows include F. Bracuto, J. Tolone, L. Di Cecco, R. Mandrioni, A. Devincenzi, J. Porfiri, A. Noziglia, H. Noziglia, I. Bombino, R. Bayer, P. Hegoburu, J. Calegari, J. Arisnabarreta, A. Cafferata, A. Holgado, O. Girola, F. Balcone.

Resultados de las últimas rondas

BLANCAS NEGRAS F. Bracuto vs. L. Di Cecco, E. Noziglia vs. J. Calegari, R. Bayer vs. J. Porfiri, F. Hegoburu vs. A. Devincenzi

BLANCAS NEGRAS A. Devincenzi vs. A. Cafferata, J. Porfiri vs. F. Hegoburu, J. Calegari vs. O. Girola, J. Tolone vs. R. Mandrioni

FIXTURE DE LAS PROXIMAS RONDAS

11ª Ronda - Martes 9 de Junio J. Porfiri vs. A. Holgado, A. Noziglia vs. A. Cafferata, F. Balcone vs. P. Hegoburu, H. Noziglia vs. R. Bayer, J. Calegari vs. J. Arisnabarreta, L. Di Cecco vs. I. Bombino, J. Tolone vs. E. Diéguez, R. Mandrioni vs. F. Bracuto.

12ª Ronda - Martes 16 de Junio E. Diéguez vs. R. Mandrioni, O. Girola vs. L. Di Cecco, R. Bayer vs. J. Calegari, P. Hegoburu vs. H. Noziglia, A. Cafferata vs. F. Balcone, A. Devincenzi vs. J. Porfiri.

MATCH A 20 TABLEROS

El próximo domingo 7 del corriente, a las 8.45 horas, participará desde frente al local social del C. C. Sarmiento, una delegación de ajedrecistas de la localidad, que se trasladarán hasta Berazategui, para sostener un match con el Club "Fábrica Ducilo"...

Confiamos en que los prestigios del ajedrez varelese han de estar bien defendidos en esta oportunidad.

Grandes Almacenes

"La Estrella Argentina"

RIVADAVIA esq. SAN MARTIN QUILMES

UN EMPORIO ECONOMICO QUE SIRVE AL CLIENTE EN SU PROPIO DOMICILIO.

Haga pedidos por TELEFONO a U. T. 26 y 7 QUILMES, y tendrá nuestro camión de reparación en su casa...

Algo que conviene por sí solo, y que es elaborado fuera de las FORMAS CORRIENTES: ACEITE BRASAS (con Oliva frutado de Tortosa), en latas de 5 y 1 y 1/2 litros neto.

NO OLVIDE SEÑORA QUE UNA VISITA A NUESTRA CASA SIGNIFICA UNA ECONOMIA PARA SU HOGAR. CONSULTE PRECIOS Y SEREMOS SUS PROVEEDORES

Le atendemos en su DOMICILIO de la localidad de FLORENCIO VARELA, dos veces por semana.

OSCAR B. MARTINO

MONTEAGUDO 117

F. VARELA



COCINAS ESTUFAS PLANCHAS



"VOLCAN"

SOLICITEN UNA DEMOSTRACION En su domicilio, sin ningún compromiso para usted CREDITOS desde \$ 5 - por mes



FAROLES "Radiosol"



PLANTAS

Frutales - Forestales - Y de Ornato Parques y Jardines

GRANJA "EL FENIX"

Ubicada sobre el "CAMINO AL CEMENTERO"

M. PIZZORNO E HIJO U. T. 36

ESTAMOS EN LA TEMPORADA PROPIA DE LAS PLANTACIONES EN GENERAL

En nuestros viveros encontramos la especie que plantar y renovar a estos precios sumamente interesantes

LIMONES - MANDARINAS - NARANJAS, desde

JASMINES - DIOSMAS - ROSAS DE LA CHINA - Y OTRAS VARIETADES, desde

DURAZNOS - CIRUELOS - DAMAS, desde

"LA AVENIDA"

PANADERIA Y PASTELERIA

PRIETO & GONZALEZ

Gran surtido de MASAS y FACTURAS de todas clases

PAN y GALLETA - Elaboración mecánica

Avenida. SAN MARTIN 299 esq. VELEZ SANSFIELD

UNION TELEF. 227 - VARELA

CALZADOS

"MAYUYO" DE ALTA CALIDAD

MONTEAGUDO 200 - U. T. 36 - F. VARELA

"EL 13"

DEPOSITO DE FORRAJES EN GENERAL de JOSE ZAPPETTINI

VENTA DE: Maíz - Trigo - Rebacillo, - Afrechillo

Semita - Pasto - Papas - Jabón - Mantención

da - Carbón y Leña de todas clases.

REPARTO A DOMICILIO

Haga sus pedidos a:

25 DE MAYO esq. VELEZ SANSFIELD - F. VARELA

CARPINTERIA MECANICA

MARTIN SPINARDI

MUEBLES - PUERTAS - VENTANAS - CARROCERIAS

- INSTALACIONES, etc.

VAZQUEZ y 25 DE MAYO - F. VARELA

Cigarrería Británica

IMPORTADORES

480 - B. MITRE - 487

U. T. Avda. (33) 0477 y 0193

PEDIDOS POR MAYOR:

U. T. Avda. (33) 9872 - Bs. As.

UNICOS IMPORTADORES PARA LA REP. ARGENTINA

TABACOS:

Players No Name - Players

de Luxe - Players Navy Cut

- Tipo Mediano en latas grandes y chicas.

FABRICANTES

Agencia de compra en Londres

Donald G. Begg & Co. Ltd

White Hall - London

Agencia de compra en N. York

C. Smith & Sons Co. Ltd.

5 th. Avenue 167 - N. York

CIGARRILLOS:

Lucky Strike - Gold Flake -

Ardath - Varsity - En latas

de 50 cigarrillos, chatas y rondas. - Tipo virginia y Americano.

ALMACEN Y RESTAURANT

"GIAMBRUNO"

de M. & F. VALDEZ

COMESTIBLES - EMBUTIDOS - PARRILLA

CANCHA DE BOCHAS CERRADA

U. T. 58 - FLORENCIO VARELA

Camino Afirmado

KILOMETRO 19

CASA BERNARDO MARTINO

Ha resuelto desde la fecha LIQUIDAR a cualquier precio las existencias de BAZAR, MENAJE y FERRETERIA, para no dedicarse más a estas ramas comerciales.

Aproveche esta oportunidad para comprar BARATO Esta Razón Social continuará siempre con la

Agencia "Chevrolet"

ESTACION DE SERVICIO Y ENGRASE

TALLER MECANICO

J. VAZQUEZ esq. ALBERDI - U. T. 22 - F. VARELA

La página para los chicos... —y también para "los grandes"

En nuestro afán de que NUEVA ERA llegue a los hogares varelenses, también, con motivo de expansión espiritual para los niños, publicaremos todos los números semanarios, con el material de la Biblioteca Pública del Centro Cultural Barrennikov, entendiendo así, coadyuvar en pequeña parte a la obra de difusión cultural que ésta realiza en el pueblo.

TOMAS BERENNIKOV o EL HEROE "A la fuerza"

Una vez vivía en una aldea un pobre campesino llamado Tomás Berennikov, muy suelto de lengua y fanfarrón como nadie; pero, no todos le ganaban; y en cuanto a trabajador, nadie tenía tampoco que envidiarle. Un día fué al campo a labrar, pero el trabajo era duro, y su yegua, flaca y escualida, apenas podía con el arado. El labrador se desanimó y fué a sentarse sobre una piedra para dar rienda suelta a sus tristes pesares. Inmediatamente acudieron verdaderos enjambres de tábanos y mosquitos que volaban como una nube sobre su infeliz jamelón, acerbándole a picaduras. Tomás cogió un haz de ramas secas y lo sacudió contra su pobre bestia para librarla de aquellos insectos que se la comían viva. Los tábanos y los mosquitos cayeron en gran número. Tomás quiso saber a cuantos había matado y contó ocho tábanos, pero no pudo contar los mosquitos que eran incontables. Puso una cara de satisfacción y se dijo:

—¡Acabo de hacer algo grande! ¡He matado ocho tábanos de un sólo golpe y los mosquitos son incontables! ¿Quién dirá que no soy un gran guerrero?... ¿Que no soy un héroe?... No oro más en el campo. Lucharé. Soy un héroe, y como tal buscaré fortuna!...

Arrojó la hoz, se ciñó la alforja y colgó de su cinto la guadaña; y de ésta guisa, montó su escualida yegua y salió por el mundo en busca de aventuras. Mucho hacía que cabalgaba cuando llegó a un poste donde habían inscriptos sus nombres muchos héroes que por allí pasaron. No quiso ser menos y escribió con el mismo lugar: "El valiente Tomás Berennikov que mató de un golpe a ocho de los grandes e incontables de los pequeños, ha pasado por aquí".

Escrito esto, siguió caminando. No se había alejado media legua, cuando dos jóvenes y fornidos campeones acertaron a pasar por allí galopando en sus cabalgaduras; leyeron la inscripción y se dijeron el uno al otro:

—¿Quién será este héroe desconocido? Nadie nos ha hablado de su brioso corcel, ni nos ha dado noticias de sus caballerescas hazañas.

Picaron espuelas y no tardaron en dar alcance a Tomás, a cuya vista quedaron sorprendidos.

—¿Pero que caballo monta ese hombre? —exclamaron— Si no es más que un rocín trasijado!... ¿Eso querrá decir que su fuerza no estriba en su cabalgadura sino en el mismo héroe?...

Se acercaron, pues, a Tomás y lo saludaron en tono humilde y de sumisión.

—¡La paz sea contigo buen hombre!...

Tomás los miró por encima del hombro, y sin mover la cabeza, preguntó:

—¿Quiénes sois vosotros?...

—¡Ila Murumets y Aleska Popovich, que desean ser tus compañeros.

—Bien si tal es vuestro deseo, seguidme.

Llegaron a los dominios del vecino Zar y se dirigieron al vedado real, donde levantaron sus tiendas para descansar mientras dejaban, que sus caballos paciesen libremente. El Zar mandó a cien caballeros de su

guardia con la orden de expulsar a los forasteros de su vedado. Ila Murumets y Aleska Popovich dijeron a Tomás:

—¿Quieres salir tu contra ellos o quienes enviarnos a nosotros? —Si, claro!... ¿Pensais que voy a ensuciarme las manos luchando contra esa basura? Anda tú, Ila Murumets, y dales una lección de tu valor.

Ila Murumets montó su brioso corcel y cargó contra su ballería del Zar como un halcón contra una bandada de palomas y los exterminó sin dejar a uno solo con vida. Enfurecidos el Zar, reunió todos los soldados de la ciudad, infantería y caballería, y ordenó a sus capitanes que expulsaran de su vedado a los forasteros sin contemplación alguna.

El ejército del Zar avanzaba al son de trompetas y levantando nubes de polvo. Ila Murumets y Aleska Popovich se acercaron a Tomás y le dijeron:

—¿Quieres salir tu contra el enemigo o quieres mandar a uno de nosotros?...

Tomás que estaba acostado a un lado, ni siquiera se volvió para decir:

—¿Os figurais que yo puedo ir a golpes con esa gentuza, y que voy a manchar mis heroicas manos con semejante porquería?... ¡Nunca! Ve tú, Aleska Popovich, y enseñales nuestro estilo en la pelea, y yo miraré desde aquí y veré si tienes el valor que aparentas.

Aleska cayó como un huracán sobre las huestes del Zar, blandiendo la maza y gritando con su voz de clarín entre el retornar de su armadura:

... ¡Os mataré os despedazaré a todos sin piedad!...

Empezó a derribar jinetes a mazazos y los capitanes advirtieron enseguida que todos volaban grupas ante aquel guerrero, e impotentes para impedirlo, mandaron tocar retirada y buscaron refugio en la ciudad, para dirigir luego al vencedor el siguiente mensaje: "Dinos poderoso e invisible campeón, como hemos de llamarte y dínos también el nombre de tu padre para que podamos honrarlo. ¿Qué tributo exiges de nosotros para que no nos molestes más y dejes en paz nuestra tierra?..."

—¿No es a mí a quien debéis rendir tributo —contestó Aleska— No soy más que un subordinado. Hago lo que me manda mi hermano mayor, el famoso campeón Tomás Berennikov. Con él habéis de tratar. Os perdonará si quiere, pero si nó, arrasará vuestro reino y os someterá a cautiverio.

El Zar oyó estas palabras y envió a Tomás los más ricos regalos y una embajada de las más distinguidas personalidades de la corte, encargados de decirle "Te rogamos, famoso campeón, que vengas a visitarnos, que habites en nuestra corte real y nos prestes tu ayuda en la guerra contra el Emperador de la China. ¡Oh héroe!... Si logras derrotar al innumerable ejército chino, te daremos a mi propia hija por esposa, y después de mi muerte, serás dueño de todos mis dominios".

Tomás puso una cara muy larga y dijo

—¿Pero que pasa aquí?... Bueno, poco me importa. Después de todo me parece que puedo aceptar.

Montó su rocín, ordenó a los

dos jóvenes que lo siguieran y se dirigió como huésped al palacio del Zar.

Aun no había saboreado del todo Tomás los exquisitos manjares de la mesa del Zar; aun no había tenido tiempo para descansar, cuando llegó la amanzadora embajada del Emperador de la China, exigiendo que todo el reino lo reconociera como a su señor feudatario y el Zar le mandase su única hija.

—Decid a vuestro Emperador —replicó el Zar— que yo no le temo; que ahora tengo la protección y ayuda del famoso campeón Tomás Berennikov, capaz de matar a ocho de un golpe y a un sinnúmero de los pequeños. Si están cansados de la vida vuestro Emperador y vuestros hermanos chinos, invadid mis dominios y tendreis un recuerdo de Tomás Berennikov.

Dos días después, la ciudad del Zar estaba sitiada por un ejército chino innumerable, y su jefe el Emperador, mandó decir al Zar:

—Tengo un campeón invencible que no se conoce igual en el mundo; manda contra él a tu Tomás. Si tu héroe gana, me someteré y te pagaré un tributo de mi imperio, pero, si gana el mío, has de darme tu hija y pagarme el tributo de todo mi reino.

A Tomás Berennikov le había llegado el turno de demostrar su valor y sus dos compañeros le dijeron:

—Poderoso campeón y hermano mayor nuestro. ¿Cómo podrás luchar con ese chino sin armadura?... Toma nuestra mejor armadura y nuestro mejor caballo.

—Porque decís eso?... ¿Queréis que me esconda de ese cabezudo en una armadura?... Un brazo me basta para acabar con él de un golpe —contestó Tomás, dispuesto a jugar-se el todo por el todo— ¿No dijisteis vosotros mismos, al verme por vez primera, que no había que mirar al caballo sino al guerrero?...

Pero Tomás pensaba para su sayo: "En buen avispero me he metido!... Y que me mate si quiere el chino, pues, no estoy dispuesto a que nadie se burle de mí en este negocio!..."

Le trajeron su yegua, montó a manera de campesino y salió al campo a trote ligero.

El Emperador de la China había armado a su campeón como una fortaleza. La armadura que le dió pesaba cuatrocientos ochenta libras. Le enseñó el manejo de todas las armas, puso en sus manos una maza de guerra que pesaba ochenta libras, y le dijo antes de despedirlo:

—Atiende lo que he de decirte y no olvides mis palabras. Cuando un campeón ruso no puede vencer por la fuerza, recurre a la astucia; si no estás en astucia más fuerte que él, ten cuidado y hace todo lo que haga el ruso.

Los dos campeones salieron a campo abierto, el uno contra el otro. Tomás vió al chino que avanzaba contra él, enorme como una montaña y con la cabeza grande como un tonel, cubierto como una tortuga en su caparazón, de modo que apenas podía moverse.

Tomás, recurrió enseguida a una estratagema. Se apeó de la yegua, y sentándose en una piedra se puso a afilar su guadaña. Al ver esto el chino, saltó

de su caballo, lo ató a un árbol y se puso a amolar su hacha contra una piedra. Cuando Tomás hubo acabado de afilar su guadaña, se acercó al chino y le dijo:

—Los dos somos poderosos y valientes campeones, y hemos salido el uno contra el otro en singular combate; pero, antes de asertarnos el primer golpe, heinos de manifestarnos un respeto mutuo y saludarnos según las costumbres del país. Y dicho esto, se inclinó profundamente ante el chino.

—¡Ah!... —pensó éste— He aquí una astucia magistral; pero de nada le valdrá porque me inclinaré aún más profundamente que él.

Y si el ruso se había inclinado hasta la cintura, el chino se inclinó hasta el suelo. Pero, antes que pudiera levantarse, con lo mucho que le pesaba la armadura, Tomás corrió a su lado y de dos tajos le cortó la cabeza. Inmediatamente saltó sobre el brioso caballo del chino, se agarró como mejor pudo, y se sacudió los hijares con su rama de abedul, tratando de tomar las riendas, sin acordarse de que el caballo estaba atado a un árbol. Apenas el fogoso animal sintió el peso de su jinete, empezó a tirar y a forcejar hasta que arrancó el árbol de cuajo, y emprendió veloz carrera hacia el ejército chino, arrastrando el corpulento árbol como si se tratase de una pluma.

Tomás, estaba horrorizado y se puso a gritar con todas las fuerzas de sus pulmones: ¡Socorro!... ¡Socorro!... Pero el ejército chino empezó a temblar como si se le eschase encima un alud, y se figuraban que sus voces de terror eran gritos de guerra, y se pusieron pies en polvorosa sin mirar atrás. Pero el veloz caballo lo alcanzó y se abrió paso entre ellos, derribando con el corpulento árbol a cuantos encontraba al paso, y cambiando de dirección a cada momento por los gritos de terror de Tomás y la falta de gobierno en las riendas, iba dejando el campo sembrado de soldados muertos y mal heridos.

Tomás Berennikov, lleno de terror y despavorido, ganó la única y más grande batalla de su vida, destrozando al poderoso ejército chino por obra de la providencia. Los pocos chinos que alcanzaron a escapar con vida, juraron que nunca más volverían a luchar contra aquel hombre terrible, resolución que fué una suerte para Tomás, que triunfante volvió a la ciudad montado en su yegua escualida, donde fué recibido por toda la corte, llena de admiración por su valor y destreza en la victoria conquistada.

—¿Qué quieres de mí? —le preguntó el Zar— la mitad de mis riquezas de oro y mi hija, o la mitad de mi glorioso reino?...

—Bueno, aceptaré lo que te dignes obsequiarme, pero solo una condición exijo: "Los valientes campeones y hermanos de armas, Ila Murumets y Aleska Popovich, han de compartir en tu reino mis alegrías y mis triunfos"...

Y Tomás Berennikov, el lenguaje campesino que se erigió en héroe por obra de la casualidad; que se casó con la hermosa hija del agradecido Zar, compartió sus riquezas y su vida regalada y fastuosa con los dos jóvenes campeones que lo obligaron con su ejemplo a ser "héroe a la fuerza"...

Del libro "Cuentos de Hadas - Rusos"

TODOS LOS DIAS SABADOS

A las 15.30, desde Ada. San Martín y Moreno, sale el ómnibus para el Cementerio local.

CASA "DE GOTTARDO"
Radio Philips — Cocinas Super gas y a gas de kerosene — Hicicetas — Repulsor — Composturas en general. Acordamos CREDITOS con grandes facilidades de pago.
Av. SAN MARTIN 272
U. T. 194 y 115 - Varelá

SUMAMENTE BARATO!
Excesivamente económico! Puede usted vestirse bien y a la moda.
EL NUEVO TALLER DE SASTRERIA para hombres y señoras — de —
NORBERTO MALLIATO le brinda esa oportunidad. **VISITEL O!** en Calle MONTEAGUDO 327

"NUEVA PANADERIA ITALIANA"
— de —
JUAN MELZI (hijo) y Hnos ELABORACION MECANICA Montegudo, esq. San Juan

ALMACEN DE COMESTIBLES
— de —
ROBUSTIANO J. LARA U. T. 130 - F. V. - E. Zeballos

ALMACEN "EL CENTRO" de JOSE M. PARENTE
Avisa: A las familias de este pueblo que su variado surtido de comestibles y bebidas, condicionado a reformas del local, está en condiciones de satisfacer las exigencias del público consumidor.
Montegudo esq. Humberto I U. T. 136 — F. Varelá

"EL IDEAL"
— de —
ANGEL DEMATEI CAFE - BAR Y CANCHA DE BOCHAS
Montegudo 101 - U. T. 71 FLORENCIO VARELA

Cigarrería - Librería Agencia de Lotería
"LA FAVORITA" AQUI SE VENDIO LA GRANDE DE LA PROVINCIA
7443 CON \$ 30.000
Montegudo 174 - F. Varelá

"EL POSITIVO"
Depósito de Comestibles y Despacho de Bebidas — de —
AMADOR L. PIAZZA - REPARTO A DOMICILIO - CANCHA DE BOCHAS Villa Santa Rosa
FLORENCIO VARELA

PRODUCTOS Y. P. F.
NAFTA, KEROSENE, AGRICOL Y ACEITES.
Agente:
PEDRO F. BERNASCHINA U. T. 171 — B. Mitre 278
FLORENCIO VARELA

"EL PAMPERO" CARNICERIA Y FIAMBRERIA — de —
JUAN PITRAU — REPARTO A DOMICILIO — Montegudo, esq. Alem
U. T. 238 — F. VARELA
En "La Capilla": Camino general a Brandsen

CASA Gabriel Baras
 * ZAPATERIA *
 * LIBRERIA *
 * TIENDA *

Antes de hacer sus compras, consulte NUESTROS PRECIOS GRANES DE CONFIDENCIA

MONTEAGUDO 102
 Esquina Varela

Almuerzo
 "CINCO BARRITAS"
 de —
 CARLOS OLEANI
 CÁNCERA DE BOCCAS
 NAIFA NACIONAL
 U. T. 79 — F. VARELA

Librería, Juguetaría y Bazar
 "SAN MARTIN"
 de —
 JUAN CARLOS SCROCCHI
 Av. San Martín 168
 FLORENCIO VARELA

PELLUQUERIA BOMBINO
 Servicio camerado
 Bm.é. Mitre 72
 Foto. Varela

ULTIMA NOVEDAD
 GRAN SURTIDO
 Zapatos de Señora y Sta.
 En suela Crepée (de goma)
 En negro y color desde
 \$ 7,90, el par

BOTAS DE GOMA, desde
 \$ 13 hasta \$ 18,50, el par.
 Zapatería "NOGUEIRA"
 J. Vázquez 106 - F. Varela

CASA PEITI
 Radios General Electric
 Equipos completos de 6 vol-
 tios para zonas rurales
 Taller de reparaciones
 SE ACUERDAN CREDITOS
 Humberto 1º 136 - F. Varela

"EL RECREO"
 de —
 ROQUE ANGAROLA
 ALMACEN — FERRETERIA —
 BAZAR y Despacho de BEBIDAS
 Av. S. Martín y Humberto 1º
 — REPARTO A DOMICILIO —
 U. T. 115 — F. VARELA

KITZLER
 — FOTOGRAFIA ARTISTICA —
 Callao 369
 U. T. 35 - Libertad 0855
 BUENOS AIRES

JOSE MUSIZ
 Consignatario:
 PASTOS y CEREALES
 Est. Avellaneda F. C. P. de
 Buenos Aires
 Escritorio: F. Varela (Esta-
 ción Montevideo) Unión Te-
 lefónica (205) 232 - Varela
 Avell.: U. T. 22 - 9771 y 9168

CASA "ALULE"
 Tienda — Ropería — Merce-
 ría — Fantasías — Lanas
 para tejer "HETESIA" —
 Modas en general.
 Monteagudo 199 - F. Varela

CONTABILIDAD —
 TENEDURIA DE LIBROS
 POR PARTIDA DOBLE
 — BALANCES —
 RODRIGO OJEDA
 San Martín 538 - F. Varela

TALLER MECANICO
 de PAULINO LANDO
 Ajustes — Dinamos — Re-
 paración y carga de Bate-
 rías — Soldaduras Autóge-
 na — Nafta y Lubricantes,
 Avda. Sarmiento 226
 U. T. 47 - F. Varela

Noticias Sociales

**DE TURNO EL SABADO 6
 Y DOMINGO 7 DEL CTE.**

Tecnica DEL PUEBLO.
 Calle Montevideo con
 Humberto 1º — U. T. 7.

ENLACES—

—Mañana, sábado 6 del co-
 rriente, continuará enlace matri-
 monial la señorita Estela Leo-
 nois Previtera con el señor Me-
 guel Emilio Ruffo, en cuya for-
 malidad legal actuarán como
 testigos los esposos Hércules
 Ruffo y Josefina Previtera de
 Ruffo.

En la ceremonia religiosa, ofi-
 ciarán el padrino, la Sra. Ma-
 ría M. de Ruffo y el señor Car-
 melo Previtera.

—Conforme estaba anuncia-
 do, mañana se celebrará la boda
 de la señorita María Angélica
 Bernardi con el señor Enrique
 Fernández, actuando en cali-
 dad de testigos los señores, Ma-
 riano Elizondo y Ricardo Ber-
 nardi.

En el oficio religioso actua-
 rán en el carácter de madrina y

padrino respectivamente, la se-
 ñorita Lidia Elizondo y el señor
 Iván Bernardi.

NACIMIENTOS—

—Alicia Haydén, en una pre-
 gnanza como nacida en el hogar de
 los esposos Díaz y Nogueira.
 —Juan Carlos, se llama su
 varoncito nacido en el hogar de
 los esposos Sosa-Vaccaro.

DEFUNCIONES—

—Ha sido muy lamentado el
 fallecimiento de Don Pellegrino
 Villar, acaecido el día 28 de
 mayo último, a la avanzada
 edad de 84 años.

El extinto era un viejo veci-
 no de esta localidad, donde ha-
 bla conseguido granjearse de
 generales simpatía desde su ra-
 dicación en el pueblo.

Reciban sus familiares nues-
 tro pésame.

MISA—

MARCELINO ANDRES
 PORTO — Q. E. P. D. — Falle-
 ción el día 11 de junio de 1941.
 Sus familiares, invitan a sus re-
 laciones y amigos del extinto,
 a la misa In Memoriam, que se
 oficiará el jueves 11 del corrien-
 te, a las 9 en el Templo local.

• Espectáculos •

CINE PALAIS

SABADO 6 y DOMINGO 7 DEL CORRIENTE

—EL DRAMA DEL CORTIJO — Sello Paramount — con
 Richard Dix, Patricia Morrison y Preston Foster.
 —VACACIONES EN EL OTRO MUNDO — Sono Film
 Argentino — con José Olarra, Elisa Galvé, Oscar Va-
 licelli y Semillita.

En pleno centro del pueblo

Finca ubicada en la Avda. SAN MARTIN 363, compuesta
 de 6 amplias habitaciones, patio, hall, galería, dos cuar-
 tos de baño instalados, garage y dependencias con fondo y
 arboleda. Parte alta con 3 habitaciones y azotea. SE AL-
 QUILA EN \$ 100 MENSUALES. — Ubicación especial
 para profesional.

Tratar: Calle ESPAÑA 110 - U. T. 50 Varela.

276 Hectareas de buen Campo

Con población de material — Molino — Tanque australiano.
 — Subdivisiones 4 potreros. —

Ubicado en el PARTIDO DE SAN VICENTE, a 10 kms. de
 la estación ferroviaria. — SE ARRIENDA a \$ 26 la Hectárea.
 EXCLUSIVAMENTE PARA TAMBO..
 Inf.: MAIPU 92 - 6º Piso - Esc. 604 C. F. — U. T. (34) 2218
 En esta localidad: ESPAÑA 110.

Casa COPANS

MUEBLES — TRAJES DE CONFECCION Y
 MEDIDA — MERCADERIAS EN GENERAL.
 — CREDITOS —
 MONTEAGUDO 127 — U. T. 6 - F. VARELA

Atención: Señoritas y Señoritas

En el COLEGIO DE HERMANAS NUESTRA SEÑORA
 DEL SAGRADO CORAZON, se dictarán:

CURSOS ESPECIALES DE LENCERIA
 Y ECONOMIA DOMESTICA

Dirigidos por la Prof. Sta. Cecilia Ruffo

Los cursos funcionarán de mañana — desde 9 a 11 hs.—,
 los días martes, jueves y viernes. Precio de inscripción
 mensual \$ 5,00.

El curso para empleadas funcionará los días SABADOS
 —de 16.30 a 18.30 horas—. Precio de insc. mensual \$ 3,00.
 La inscripción está abierta todos los días de 16 a 18 horas.

HOTEL "COLON"

CONFITERIA — BAR — RESTAURANTE
 DE —
 JOSE P. LUCARNO
 COMODIDAD PARA FAMILIAS — SERVICIOS
 PARA LEONES Y ZANQUETES — MARI-
 WOMBONES, CARAMELOS, SANDWICHES, etc.
 HELADOS ELABORADOS EN LA CASA
 Pedidos telefónicos a U. T. 42 - VARELA
 Avda. SAN MARTIN, esq. J. VAZQUEZ — F. VARELA

FARMACIA Y DROGUERIA "DEL PUEBLO"

DE —
 JUAN ATILIO CASCARDO
 Químico Farmacéutico
 SERVICIO NOCTURNO PERMANENTE
 ANALISIS
 HUMBERTO 1º esquina MONTEAGUDO
 FLORENCIO VARELA

Casa Scrocchi

COCHERIA
 SEPELIOS, CASAMIENTOS. — ELEMENTOS MODERNOS
 ESTA CASA NO TIENE INTERMEDIARIOS, ES ATENDIDA
 DIRECTAMENTE POR SUS DUEÑOS. — LOS MEJORES
 VICIOS AL MAS BAJO PRECIO.

U. T. 39 — FLORENCIO VARELA
 Sucursal en Quilmes:
 C. PELLEGRINI 311 — U. T. 1347 — Quilmes

Corralón de Maderas y materiales de construcción

— DE —
 ABEL Y
 HECTOR
 LOPEZ

DEPOSITO DE
 FORRAJES

- PINTURERIA
- FERRETERIA
- Y
- ELECTRICIDAD

Reparto a Domicilio

Ventas por Mayor y
 menor



La cocina "ISTILART"
 Es la joya del hogar.

Avenida SAN MARTIN esquina VELEZ SANSFIELD
 U. T. 155 - F. VARELA

COOPERE CON LAS AUTORIDADES

ahorrando el consumo innecesario
 de corriente eléctrica

La creciente dificultad con que tropieza en estos
 momentos el aprovisionamiento de combustibles
 constituye uno de los más graves problemas que
 afectan a la vida nacional.

La producción de energía eléctrica podrá experi-
 mentar, por dicho causa, serios impedimentos; de
 ahí, que las autoridades dispusieran reducciones en
 el consumo de electricidad destinada a usos que
 no se consideran de vital importancia.

Con el fin de asegurar el funcionamiento
 normal de los servicios eléctricos esenciales,
 encarecemos a los Sres. Consumidores que,
 para su propia conveniencia y el bien colec-
 tivo, eviten todo uso superfluo de corriente.



Cia. de ELECTRICIDAD de la PROVINCIA de Bs. AIRES Ltd.

Calle VELEZ SARFIELD N° 37. — U. T. 33 - F. Varela